

## SMERNICA KOMISIE 2007/7/ES

zo 14. februára 2007,

**ktorou sa menia a dopĺňajú určité prílohy k smerniciam Rady 86/362/EHS a 90/642/EHS, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí atrazínu, lambda-cyhalotrinu, fenmedifamu, metomylu, linuronu, penkonazolu, pymetrozinu, bifentrinu a abamektínu**

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych limitov rezíduí pesticídov v a na obilninách<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 10,so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny<sup>(2)</sup>, a najmä na jej článok 7,so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>(3)</sup>, a najmä na jej článok 4 ods. 1 písm. f),

keďže:

- (1) V súlade so smernicou 91/414/EHS patria povolenia na používanie prípravkov na ochranu rastlín na špecifické plodiny do pôsobnosti členských štátov. Takéto povolenia musia byť založené na zhodnotení účinkov na ľudské zdravie a zdravie zvierat a vplyvu na životné prostredie. K faktorom, ktoré treba zohľadniť pri takýchto hodnoteniach, patrí vystavenie pracovníka a iných prítomných osôb pôsobeniu týchto prípravkov, ich vplyv na pôdu, vodu a vzduch, ako aj vplyv na ľudí a zvieratá prostredníctvom požitia rezíduí na ošetrovaných plodinách.
- (2) Maximálne hladiny rezíduí (MRL) odrážajú použitie minimálnych množstiev pesticídov na dosiahnutie efektívnej

ochrany rastlín, ktoré sa aplikujú tak, aby množstvo rezíduí bolo najmä z hľadiska odhadovaného potravinového príjmu prakticky čo najmenšie a toxicky prijateľné.

- (3) Maximálne hladiny rezíduí pesticídov, na ktoré sa vzťahujú smernice 86/363/EHS a 90/642/EHS, sa majú neustále kontrolovať a môžu sa upravovať, aby sa zohľadnili nové alebo zmenené spôsoby použitia pesticídov. Komisii boli oznámené informácie o nových alebo zmenených spôsoboch použitia pesticídov, v dôsledku čoho dôjde k zmenám hladín rezíduí lambda-cyhalotrinu, fenmedifamu, metomylu, linuronu, penkonazolu a pymetrozinu.
- (4) Dlhodobé vystavenie spotrebiteľov účinkom týchto pesticídov prostredníctvom potravinových produktov, ktoré môžu obsahovať rezíduá týchto pesticídov, bolo posúdené a vyhodnotené v súlade s postupmi a praktikami používanými v rámci Spoločenstva, pričom sa zohľadnili usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou<sup>(4)</sup>. V tomto hodnotení sa zohľadnila skutočnosť, že abamektín sa používa aj ako veterinárny liek pre zvieratá určené na produkciu potravín a že maximálne hladiny rezíduí tejto látky boli stanovené v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 2377/90 z 26. júna 1990, ktorým sa stanovuje postup Spoločenstva na určenie maximálnych limitov rezíduí veterinárnych liečiv v potravinách živočíšneho pôvodu<sup>(5)</sup>. Na základe tohto posúdenia a daných hodnotení by bolo potrebné stanoviť MRL týchto pesticídov, aby sa zabezpečilo, že ich prijateľný denný príjem nebude prekročený.
- (5) V prípade lambda-cyhalotrinu, metomylu, linuronu a pymetrozinu, ktoré majú stanovenú akútnu referenčnú dávku (ARfD), sa v súlade s postupmi a praxou, ktoré sa v súčasnosti používajú v Spoločenstve, a so zreteľom na usmernenia, ktoré uverejnila Svetová zdravotnícka organizácia, vykonalo posúdenie a vyhodnotenie akútneho vystavenia spotrebiteľov účinkom pesticídov prostredníctvom jednotlivých potravinových produktov s možným obsahom rezíduí. Zohľadnili sa stanoviská Vedeckého výboru pre rastliny, najmä inštrukcie a odporúčania týkajúce sa ochrany spotrebiteľa potravinových produktov

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/92/ES (Ú. v. EÚ L 311, 10.11.2006, s. 31).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/92/ES.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/136/ES (Ú. v. EÚ L 349, 12.12.2006, s. 42).

<sup>(4)</sup> Usmernenia k stanoveniu predpokladaného potravinového príjmu rezíduí pesticídov (Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues) (revidované), vypracované v rámci Programu GEMS/potraviny v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezíduá pesticídov, uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou v roku 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1831/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 5).

ošetrených pesticídmi <sup>(1)</sup>. Na základe posúdenia potravinového príjmu by bolo potrebné stanoviť MRL týchto pesticídov, aby sa zabezpečilo, že ich akútna referenčná dávka nebude prekročená. Pokiaľ ide o ďalšie látky, z posúdenia dostupných informácií vyplýva, že ARfD sa nepožaduje, a preto krátkodobé posúdenie nie je potrebné.

- (6) Pokiaľ ide o atrazín na obilninách, od prijatia smernice Komisie 2006/61/ES zo 7. júla 2006, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí atrazínu, azinfos-etylu, cyflutrínu, etefónu, fentiónu, metamidofosu, metomylu, parakvátu a triazofosu <sup>(2)</sup>, sa zistili nové informácie, z ktorých vyplýva, že MRL vyššie ako tie, ktoré boli uvedenou smernicou ustanovené do smernice 86/362/EHS, sú pre spotrebiteľov bezpečné. MRL ustanovené smernicou 2006/61/ES by sa preto mali nahradiť vyššími MRL.
- (7) Maximálne hladiny rezíduí by sa mali stanoviť na nižšej hranici analytického určenia vtedy, keď povolené spôsoby použitia prípravkov na ochranu rastlín nemajú za následok zistiteľné hladiny rezíduí pesticídov v potravinovom produkte alebo na ňom, alebo v prípade, ak použitie týchto produktov nie je povolené, alebo v prípade, že použitie týchto produktov bolo povolené zo strany členských štátov bez toho, aby bolo podložené potrebnými údajmi, alebo ak použitie týchto produktov v tretích krajinách, výsledkom ktorého sú rezíduá v takých rastlinných produktoch alebo na takých rastlinných produktoch, ktoré sa môžu uviesť do obehu na trhu Spoločenstva, nebolo podložené potrebnými údajmi.
- (8) Preto je vhodné stanoviť nové MRL týchto pesticídov.
- (9) Stanovenie alebo úpravy prechodných MRL na úrovni Spoločenstva nezabraňujú členským štátom stanoviť prechodné MRL pre fenmedifam, linuron, penkonazol a pymetrozin v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS a jej prílohou VI. Obdobie štyroch rokov sa považuje za postačujúce na povolenie ďalšieho použitia týchto látok. Prechodné MRL Spoločenstva by sa potom mali stať konečnými.
- (10) Smernica 90/642/EHS by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

- (11) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

#### Článok 1

Príloha II k smernici 86/362/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tejto smernici.

#### Článok 2

Príloha II k smernici 90/642/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tejto smernici.

#### Článok 3

1. Pokiaľ ide o článok 1, členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 20. januára 2007 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení a korelačnú tabuľku medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia uplatňujú od 21. januára 2007.

2. Pokiaľ ide o článok 2, členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 15. augusta 2007 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení a korelačnú tabuľku medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia uplatňujú od 16. augusta 2007.

3. Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach uvedených v odsekoch 1 a 2 alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

4. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

#### Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

<sup>(1)</sup> Stanovisko k otázkam týkajúcim sa zmien a doplnení príloh k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS (stanovisko poskytol Vedecký výbor pre rastliny 14. júla 1998); stanovisko týkajúce sa variabilných rezíduí pesticídov v ovocí a zelenine (stanovisko poskytol Vedecký výbor pre rastliny 14. júla 1998) [http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome\\_ppp\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome_ppp_en.html)

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 206, 27.7.2006, s. 12.

*Článok 5*

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 14. februára 2007

*Za Komisiu*  
Markos KYPRIANOU  
*člen Komisie*

---

## PRÍLOHA I

V časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa riadok pre atrazín nahrádza takto:

Rezíduá pesticídov	Maximálne hladiny v mg/kg
„atrazín	0,1 (*) OBILNINY

(\*) Označuje, že maximálna hladina rezíduí je stanovená prechodne dovtedy, kým žiadateľ nepredloží údaje, a platí do 1. januára 2008. Ak do uvedeného dátumu žiadateľ údaje nepredloží, MRL bude vypustená zo smernice alebo z nariadenia.“



Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)							
	lambda-cyhalotrin	fenmedifam	metomyl/tiodikarb (suma vyjadrená ako metomyl)	linuron	penkonazol	pymetrozín	bifentrin	abamektín (zmes avarmektínu B 1a, avarmektínu B 1b a delta-8,9 izomér avarmektínu B1a)
pekanové orechy								
píniové orechy								
pistáciové orechy								
vlašské orechy								
iné								
iii) JADROVÉ OVOCIE	0,1	0,05 (*) (P)	0,2		0,2	0,02 (*)	0,3	0,01 (*)
jablká								
hrušky								
dule								
iné								
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE		0,05 (*) (P)					0,2	0,01 (*)
marhule	0,2		0,2		0,1	0,05		
čerešne			0,1					
broskyne (vrátane nektáriniek a podobných hybridov)	0,2		0,2		0,1	0,05		
slivky			0,5					
iné	0,1		0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)		
v) BOBULOVINY A DROBNÉ OVOCIE								
a) stolové a vínné hrozno	0,2	0,05 (*) (P)			0,2	0,02 (*)	0,2	0,01 (*)
stolové hrozno			0,05 (*)					
vínné hrozno			1					
b) jahody (iné ako divorastúce)	0,5	0,1 (P)	0,05 (*)		0,05 (*)	<b>0,5</b>	0,5	0,1







Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)							
	lambda-cyhalotrin	fenmedifam	metomyl/tiodikarb (suma vyjadrená ako metomyl)	linuron	penkonazol	pymetrozín	bifentrin	abamektín (zmes avarmektínu B 1a, avarmektínu B 1b a delta-8,9 izomér avarmektínu B1a)
c) tekvicovité s nejedlou šupou	0,05		0,05 (*)		0,1	0,2	0,05 (*)	0,01 (*)
melóny cukrové								
tekvice								
melóny vodové								
iné								
d) sladká kukurica	0,05		0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
iv) HLÚBOVÁ ZELENINA		0,05 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)			0,01 (*)
a) hlúbová zelenina tvoriaca ružice	0,1					0,02 (*)	0,2	
brokolica (vrátane odrody calabrese)			0,2					
karfiol								
iné			0,05 (*)					
b) hlúbová zelenina hlávková			0,05 (*)				1	
ružičkový kel	0,05							
hlávková kapusta	0,2					0,05		
iné	0,02 (*)					0,02 (*)		
c) hlúbová zelenina listová	1		0,05 (*)			0,2	0,05 (*)	
čínska kapusta								
kel kučeravý								
iné								
d) kaleráb	0,02 (*)		0,05 (*)			0,02 (*)	0,05 (*)	





Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)							
	lambda-cyhalotrin	fenmedifam	metomyl/tiodikarb (suma vyjadrená ako metomyl)	linuron	penkonazol	pymetrozín	bifentrin	abamektín (zmes avarmektínu B 1a, avarmektínu B 1b a delta-8,9 izomér avarmektínu B1a)
hrach								
vľčí bôb								
iné								
<b>4. Olejnaté semená</b>	0,02 (*)	0,1 (*) (P)		0,1 (*) (P)	0,05 (*)		0,1 (*)	0,02 (*)
ľanové semená								
plody podzemnice olejnej			0,1					
mak								
sezamové semená								
slnečnicové semená								
semená repky								
sójové bôby			0,1					
horčicové semená								
semená bavlny			0,1			0,05		
semená konope								
iné			0,05 (*)			0,02 (*)		
<b>5. Zemiaky</b>	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
skoré zemiaky								
konzumné zemiaky								
<b>6. Čaj (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a stebľa druhu <i>Camellia sinensis</i>)</b>	1	0,1 (*) (P)	0,1 (*)	0,1 (*) (P)	0,1 (*)	0,1 (*)	5	0,02 (*)
<b>7. Chmeľ (sušený) vrátane peliet a nekonzentrovanej prášku</b>	10	0,1 (*) (P)	10	0,1 (*) (P)	0,5	15	10	0,05

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(P) Označuje, že maximálna hladina rezíduí je stanovená prechodne v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS: ak táto hladina nebude zmenená, nadobudne definitívnu platnosť od 7. marca 2011.“